

Valérie Rouzeau, Inédit, 2013

*l'entends un cri d'oiseau depuis plusieurs années
Est-ce mon coucou secret si l'or loge en mon zut
Cœur âme fort intérieur on verra tout à l'heure
Quel truc en plume au fond des bois
Comme ça déchire au fond de moi
Un vieux silence de préhistoire
Le plus poisson du commencement
Oh ronds dans l'eau il y a longtemps
Je verse en la vie très mal drôle
Quelle cruche depuis la source je fais
Ou sont les poids qui m'ont sonné
Depuis un lustre ou deux un rire d'oiseau ou trois
Sort par ma bouche faire une figure
De proue avec du vent en poupe.*



Ressources

Masques et Humeurs...
Exposition réalisée par la classe de CP de l'École Mercœur de Clermont-Ferrand alliant langage et arts plastiques.

Exposition de gravures
Les étudiants de l'atelier gravure de l'ESPE, encadré par Lionel Balard, travaillent à partir de poèmes des auteurs invités.

Poésie et bibliophilie
La Bibliothèque de Riom-Communauté dotée d'un fonds bibliophilie exceptionnel prête quelques recueils de poésie BFM - ESPE Clermont-Auvergne

Bio-bibliographie
La Médiathèque de Jaudé (Clermont-Communauté) édite une bio-bibliographie des poètes invités.

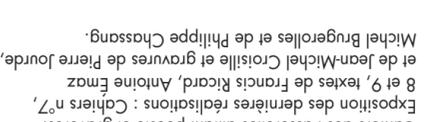
Inauguration de la 27^e Semaine de la poésie
En présence de Valérie Rouzeau, Caféria ESPE Clermont-Auvergne Chamalières

de la 27^e Semaine de la poésie
En présence de Valérie Rouzeau, Caféria ESPE Clermont-Auvergne Chamalières

18h00
Vendredi 21 mars



Du 18 mars au 8 avril



Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.



Du 22 mars au 5 avril



Du 22 mars au 5 avril

En cohérence

Ces Femmes qui font l'Histoire
Le poète Jacques Jouet propose sa vision poétique des femmes qui se sont battues pour faire avancer la cause féminine tout au long de l'Histoire. En partenariat avec la Semaine des Droits des Femmes. Exposition de gravures d'artistes brésiliens en collaboration avec l'A.M.A.C. (Association Mouvement d'Art Contemporain) de la ville de Chamalières. L'inauguration du 20 mars à 16h30 avec lecture de poèmes par les élèves du collège Teilhard-de-Chardin de Chamalières introduit la poésie brésilienne mise à l'honneur lors de la 27^e Semaine de la poésie.

Gravures et mots libres
Exposition de gravures d'artistes brésiliens en collaboration avec l'A.M.A.C. (Association Mouvement d'Art Contemporain) de la ville de Chamalières. L'inauguration du 20 mars à 16h30 avec lecture de poèmes par les élèves du collège Teilhard-de-Chardin de Chamalières introduit la poésie brésilienne mise à l'honneur lors de la 27^e Semaine de la poésie.

Les Cahiers des Passerelles
Présentation de la collection des livres d'artistes *Cahiers des Passerelles* alliant poésie et gravures. Exposition des dernières réalisations : Cahiers n°7, 8 et 9, textes de Francis Ricard, Antoine Émaz et de Jean-Michel Croisille et gravures de Pierre Jourde, Michel Brugerolles et de Philippe Chassang.

& en connivence

Thierry Renard, Président et la tromboniste Christiane Bopp

La Semaine de la poésie est à votre disposition tout au long de l'année.

L'association La Semaine de la poésie est hébergée et soutenue par l'ESPE Clermont-Auvergne. Adhérer permet d'être informé par courriel des activités et des lectures.



Pour tout renseignement :
La Semaine de la poésie à l'ESPE Clermont-Auvergne
36, avenue Jean-Jaurès - 63400 Chamalières
Tél. : 04 73 31 72 87 - Courriel : semainedelapoesie@gmail.com

Une année en poésie
La Semaine de la poésie propose en mars de chaque année un festival inscrit dans la dynamique du Printemps des Poètes. Depuis 27 ans, elle invite de nombreux poètes pour des lectures, des rencontres, des projections, des spectacles, des concerts, des expositions, des formations. Ce festival s'adresse à plusieurs publics : aux scolaires et à leurs enseignants, aux publics spécifiques et aussi au grand public. 19 poètes sont attendus par 106 classes sur la région. 28 rendez-vous sont fixés avec le grand public, dans les bibliothèques, municipalités et librairies. Car nous savons que la poésie gagne à trouver ses passeurs, et que l'achat sur internet ne remplace pas le bibliothécaire ou le libraire qui présente un livre.

Nous cherchons à interroger la poésie en la confrontant à d'autres champs artistiques, d'autres cultures. Ainsi grâce à l'accompagnement de l'université Blaise-Pascal, la traduction est au centre de nos questionnements de l'année avec l'invitation de poètes du Brésil, et de poètes traducteurs, comme notre "marraine", Valérie Rouzeau.

La Semaine de la poésie propose également des lectures, des temps forts avec la poésie d'ici et d'ailleurs, au fil des mois avec son cycle Poésie hors saison. C'est ainsi que sur l'impulsion de Traces de Vies nous avons proposé une lecture bilingue d'un texte de Jacques Jouet, traduit dans l'été par le poète portugais Nuno Júdice, poème édité en bilingue à La passe du vent. Jacques Bonnaffé, indisponible pour ouvrir la manifestation aux côtés de Valérie Rouzeau, viendra en avril pour une lecture à deux voix à la Bibliothèque Clermont-Universitè.

La programmation en mars et tout au long de l'année peut conserver la diversité de propositions et la qualité qui la caractérisent, grâce à l'implication de nombreux bénévoles, du Président Thierry Renard mais aussi de Myriam Brugheail (communication) et Sophie Brunet (administration). Tous sont nourris des poèmes où ils trouvent l'énergie et la ténacité pour construire un festival offert aux publics.

Françoise Lalot, directrice

Partenariats & soutiens

La 27^e Semaine de la poésie est organisée dans le cadre du Printemps des Poètes.

Avec le concours de :
Ministère de la Culture : Centre National du Livre ; DRAC Auvergne
Ministère de l'Éducation Nationale - ESPE Clermont-Auvergne ; Université Blaise-Pascal
Mission d'Action Culturelle du Rectorat ;
Direction des Services Départementaux de l'Éducation Nationale du Puy-de-Dôme
Conseil régional d'Auvergne
Conseil général du Puy-de-Dôme
Ville de Clermont-Ferrand
Ville de Chamalières
SACEM
La Sofia (action culturelle)
Crédit Mutuel Enseignant
Maison des écrivains et de la littérature

et la participation de :
Université Blaise-Pascal, Service Université-Culture
Département d'études portugaises et brésiliennes
Bibliothèques d'Aubière (Clermont-Communauté), Bellenaves, Riom-Communauté, Saint-Gervais-d'Auvergne, Sayat
Médiathèques de Clermont-Communauté (Blanzat, Clermont-Ferrand, Cournon-d'Auvergne), Issoire et Saint-Germain-l'Herm (Haut-Livradois)
Le service culturel de la municipalité de Romagnat
LIRA, association des libraires indépendants en région Auvergne
Les librairies Il était une fois à Billom, Les Raconteurs d'Histoires à Chamalières, Papageno à Clermont-Ferrand, Le Cadran solaire à Riom et À la page à Vichy
Sauve qui peut le court métrage
Cinéma Le Rio
Association Mouvement Art Contemporain de Chamalières (A.M.A.C.)
Association Tisseurs de Mots
Secretariat de Cultura de Pernambuco
FUNDARPE (Fundação Do Patrimônio Histórico E Artístico De Pernambuco)
La Semaine de la poésie fait partie de la Fédération européenne des Maisons de poésie, MaiPo.

Thierry Renard, Président et la tromboniste Christiane Bopp

Valérie Rouzeau

27^e Semaine de la poésie
Clermont-Ferrand – Auvergne
du samedi 22 au samedi 29 mars 2014

Thierry Renard, Président et la tromboniste Christiane Bopp

Vrouz' n' Bopp!

Poésie et musique entrent en résonance pour une lecture inédite et une improvisation musicale par la tromboniste Christiane Bopp autour du recueil *Vrouz* de Valérie Rouzeau. *Pas revoir*, publié en 1999 par les éditions Le Dé bleu, cri de douleur lié à la disparition du père, marque un tournant décisif dans la carrière de poète de Valérie Rouzeau.

Sensible et pudique, son écriture se fait « sismographe intime des émotions ». Publié par les Éditions La Table Ronde, *Vrouz*, recueil de 151 poèmes de 14 vers chacun, succession d'instantanés de vie quotidienne, reçoit le Prix Apollinaire en 2012. Valérie Rouzeau est aussi traductrice, notamment de la poétesse américaine Sylvia Plath.

De *Pas revoir* à *Vrouz*, nous avons cheminé avec Valérie Rouzeau. Elle nous a guidés vers une poésie lyrique et sonore, qui sous des airs joueurs, met en voix quelque chose comme une vie à la peine, des moments où l'on ne se retrouve plus, où l'on ne s'y retrouve plus. À La Semaine de la poésie, nous suivions sa route, des bagnoles en fin de course aux encombrants abandonnés sur les trottoirs, langue de fantaisie qui nous ouvre un azur déjanté. Nous aimons ce regard lucide sur le quotidien à la fois lourd et pétillant. Un regard porté par une langue exigeante et turbulente.

*Thermos de café noir petits lus authentiques
Dans le train pour Clermont qui s'arrête à Nevers
Un petit gars tout seul je lui donne un biscuit
Il connaît bien il croque en premier les oreilles
Ce n'est pas Brest ni Nantes pourtant il pleut il pleut
Et les sapins sont verts la couleur du voyage
Avec le beau gris perle des nuages levés tôt*

Valérie Rouzeau,
Vrouz, La Table Ronde, 2012

18h00

Salle Georges-Conchon
Clermont-Ferrand
Entrée libre



Écrire, c'est jouer

Bernard Bretonnière lit *Pas un tombeau* et quelques poèmes parus dans la revue *Dans la lune* dans lesquels il aborde les scènes de la vie ordinaire. Lecture-rencontre à partir de 8 ans.

Une heure avec Christiane Veschambre

La poète lit des extraits de *Robert & Joséphine* et *La maison de terreau*. Cette rencontre, ouverte à tous, fait suite à des ateliers proposés par l'association Tisseurs de Mots.

Le poète au milieu des livres :

Jacques Jouet

Rencontre avec le poète, membre de l'Oulipo, qui lit et parle de son travail d'écriture autour de la forme et de la contrainte. Priorité aux enfants!

Avec l'homme qui marche

Joël Bastard propose la lecture du recueil *Journal foulé aux pieds* écrit dans le Jura, une marche en écriture de village en village et d'arbre en arbre...

La poésie, la traduire, comment dire...

V. Rouzeau, C. Loivier et J. Demarcq, poètes et traducteurs, interrogent le processus de traduction à partir de textes confiés par les poètes brésiliens D. Montenegro, E. Norões et B. Pecorelli. Une projection de films sélectionnés avec Sauve qui peut le court métrage illustre la réflexion.

Une heure avec Henri Droguet

Les éléments offerts par la nature nourrissent l'écriture du poète. De sa poésie se dégagent le tohu-bohu et le tumulte des mots. Lecture-rencontre avec le poète.

Une heure avec Claude Chambard

Depuis plusieurs années, le poète construit son œuvre avec la série *Un nécessaire malentendu*, une somme de livres et de réflexions. Lecture-rencontre avec le poète.

15h00

Médiathèque
Blanzat
Entrée libre

15h00

Résidences Saint-Dominique
Place du Docteur-Mouret
Brioude (Haute-Loire) - Entrée libre

15h00

Librairie Papageno
Clermont-Ferrand
Entrée libre

16h00

Médiathèque
Cournon-d'Auvergne
Entrée libre

18h00

La Jétée
Clermont-Ferrand
Entrée libre

18h30

Bibliothèque
Saint-Gervais-d'Auvergne
Entrée libre

20h00

Bibliothèque
Sayat
Entrée libre



Brésil au cinéma :

Historias, de Julia Murat

Argentine, Brésil, France 2012, 1h38, VOST. Comme chaque matin, Madalena pétrit et cuit le pain pour la boutique d'Antonio. Comme chaque jour, elle traverse la voie de chemin de fer désertée par les trains depuis de longues années, nettoie la porte du cimetière condamné, va écouter le sermon du prêtre puis prend le déjeuner avec les autres habitants de Jotumba. Se raccrochant à la mémoire de son mari défunt, vivant dans ses souvenirs, Madalena est rappelée à la vie lorsque Rita, une jeune photographe, débarque dans cette ville fantôme où le temps semble s'être arrêté. Précédé d'une lecture de textes de poètes brésiliens.

*celui qui voyage vogue. Parmi des fleurs terribles
pour cueillir des Beautés âpres. Il devient pont.
ses amours se terminent par des virgules,
il allume des mots inexistantes et sent la bruine
lui épingle la foie, lui arroser la détermination.*

*comme il ressuscite des souvenirs, comme il fume sa propre
langue. Comme il distingue au loin des papillons et
fait un avec l'infini, celui qui voyage.*

Biagio Pecorelli,
Notes de voyage

Le poète au milieu des livres :

Joël Bastard

Entre deux livres, récent recueil du poète Joël Bastard, entraîne le lecteur dans une longue promenade dans le quartier Nord de Rennes, le long du canal Saint-Martin. Lecture-rencontre avec le poète.

Lectures croisées

Une lecture plurielle, comme une anthologie à voix haute. Une heure pour entendre quatre poètes : derniers livres parus, textes inédits ou textes encore en travaux. Avec Claude Chambard, Ariane Dreyfus, Antoine Émaz et Olivier Salon.

Une heure avec Ludovic Degroote

Pour le poète Ludovic Degroote, l'écriture est une expérience vitale. Depuis le recueil *Pensées des morts* et jusqu'au tout récent *Monologue*, le poète creuse la question de l'humain et de l'intime. Avec la poésie, il se raconte et se livre, avec distance et fragilité, mais sans détour, et parfois avec brutalité.

Lecture-rencontre avec le poète.

*Entre deux livres, me fauflant, leurs peaux
attisant au passage le frisson, je lis ce qu'il
m'est possible de voir. Entre deux textes, le ciel
au fond du couloir s'impose et l'on chute au
centre d'une autre rose.*

Joël Bastard,
Entre deux livres, Éditions Folle Avoine, 2013

16h00

Cinéma Le Rio
Clermont-Ferrand
Tarif réduit 5 € pour les adhérents
de La Semaine de la poésie /
autres : tarifs Le Rio



Lectures croisées

Une lecture plurielle, comme une anthologie à voix haute. Une heure pour entendre quatre poètes : derniers livres parus, textes inédits ou textes encore en travaux. Avec Bernard Bretonnière, Jean-Pascal Dubost, Thierry Renard et Francis Ricard.

Portugais-Français

Português-Francês

À l'occasion de la récente publication bilingue par les éditions La passe du vent de son long poème *Portugais-Français – Português-Francês*, Jacques Jouet revient sur les origines et les différentes étapes d'écriture du poème. Écrit en 2007, sur commande de La Semaine de la poésie, le poète dépeint une vision profondément humaine de la vague d'immigration liée à l'industrie du pneu vécue par la communauté portugaise clermontoise. Lecture bilingue et rencontre avec le poète.

*« C'est ni fait ni à faire mais à refaire! »,
disait-elle qui choisissait toujours après une
corvée de jardinage une de ces petites
sentences coupantes qu'on retiendra sans
djà savoir que c'est pour un futur poème et
qu'on apprécie dans sa juste valeur tout en
suivant du regard une volée de corbeaux,
s'éloignant du monde –*

Jean-Pascal Dubost,
Nouveau fatrassier, Tarabuste Éditeur, 2012

Un pour tous, tous contraints

À l'occasion d'un apéritif poétique, le poète oulipien Olivier Salon, aborde les thèmes et formes d'écriture qu'il invente et expérimente. Lecture de poèmes et de textes contraints.

Lectures croisées

Une lecture plurielle, comme une anthologie à voix haute. Une heure pour entendre quatre poètes : derniers livres parus, textes inédits ou textes encore en travaux. Avec Joël Bastard, Ludovic Degroote, Camille Loivier et Christiane Veschambre.

**Le poète au milieu des livres :
Claude Chambard**

Une grande recherche rassemble les livres du poète, celle d'une mémoire qu'il ne cesse d'explorer, d'un temps qu'il faut toujours reconstituer, rebâtir ou retrouver. Lecture-rencontre avec le poète.

Poussières à contre-jour

Poeiras na réstia

Poète brésilien, Everardo Norões a vécu en France, en Algérie et au Mozambique. Il a publié plusieurs recueils de poésie, traduit de grands écrivains sud-américains en portugais. Lecture bilingue de poèmes pour faire découvrir les sonorités de sa langue. La soirée se poursuit autour d'un verre.

**Vivrécrire, Antoine Émaz :
de l'écriture à la poésie**

D'Antoine Émaz, on connaît la poésie, on sait moins le travail massif de carnets, lectures, réflexions que le poète accomplit au quotidien. Une considérable économie de mots et de moyens donne force à son écriture. En l'absence d'Antoine Émaz, un intervenant lit le poète. Lecture pour écouter et apprécier la force de son écriture.



18h00

Salle Georges-Conchon
Clermont-Ferrand
Entrée libre

20h00

Bibliothèque
Aubières
Entrée libre



Pour une poésie vivante

Francis Ricard, poète toulousain, milite avec fougue, ardeur et effervescence pour une poésie vive et vivante. Avec ou sans ponctuation, lecture d'extraits des recueils *En un seul souffle*, *La boîte noire*, *L'heure juste...* Lecture-rencontre avec le poète.

Lectures croisées

Une lecture plurielle, comme une anthologie à voix haute. Une heure pour entendre trois poètes : derniers livres parus, textes inédits ou textes encore en travaux. Avec Jacques Demarcq, Henri Droguet et Jacques Jouet.

*et l'on s'en va rêvant-
dérivant z'à vous vives bacchantes
furibonds faunes fraîches
nymphe Silènes rubiconds plus ou
moins ivres et couronnés d'épis
de myrtes et de romarins*

Henri Droguet,
Maintenant ou jamais, Belin, 2013

18h00

Bibliothèque
Bellenaves (Allier)
Entrée libre

18h00

Salle Georges-Conchon
Clermont-Ferrand
Entrée libre



**Poésie, entre Extrême-Orient
et Occident**

Camille Loivier, poète et traductrice de chinois, dirige la revue *Neige d'aout*, qui offre une passerelle entre poésie contemporaine, lyrisme et Extrême-Orient. Rencontre et entretien. En partenariat avec l'Institut Confucius.

**Le poète au milieu des livres :
Ariane Dreyfus**

Rencontre apéritive avec Ariane Dreyfus et lecture d'extraits choisis parmi *La terre voudrait recommencer*, *Nous nous attendons* (*Reconnaissance à Gérard Schlosser*), *Et la lampe allumée si souvent dans l'ombre*.

Une heure avec Ariane Dreyfus

La poète propose une lecture à partir de ses dernières parutions. La rencontre suivie d'un temps d'échange est ouverte à tous, patients et grand public.

**Film-Babel :
Traduire, de Nurith Aviv**

France, 2011, 1h10. Dans ce documentaire, des traducteurs de différents pays, s'expriment chacun dans sa propre langue, parlent de leur expérience de passeurs de la littérature hébraïque écrite à travers les siècles.

Roda : pour une poésie du Brésil

Pour aller au-delà de la forêt tropicale menacée, des favelas ou de la future Coupe du Monde de foot, en collaboration avec le Festival International de Poésie de Recife, Delmo Montenegro, Everardo Norões et Biagio Pecorelli rejoignent le festival pour une vision large de la poésie qui investit le Brésil. Les traductions sont en travail depuis plusieurs mois entre Recife et Clermont-Fd avec l'appui du département d'études portugaises et brésiliennes de l'université Blaise-Pascal. Lecture en portugais et en français.

11h00

Médiathèque de Jaude
Clermont-Ferrand
Entrée libre

11h00

Librairie À la page
Vichy (Allier)
Entrée libre

15h00

CHU Hôpital Nord
61, route de Châteaugay
Cébazat - Entrée libre

16h00

Cinéma Le Rio
Clermont-Ferrand
Tarif réduit 5 € pour les adhérents
de La Semaine de la poésie /
autres : tarifs Le Rio

18h00

Salle Georges-Conchon
Clermont-Ferrand
Entrée libre

